



Newsletter  
March 2012

## ..A Museum for all New Zealanders..

We wish all our visitors and supporters the very best for 2012 and invite you to the programmes, events and exhibitions being held at the Polish Heritage Trust Museum this year.



### Museum Collection

from 'Stefania Dancing Slippers', artwork created for the book written by Jennifer Beck and illustrated by Lindy Fisher 'Distance' image shows the enormous journey undertaken by the Polish children and families between 1940 to 1944

125 Elliot Street, Howick, Auckland 2014

phone fax 09 533 3530

email [phtmuseum@ihug.co.nz](mailto:phtmuseum@ihug.co.nz)

[www.polishheritage.co.nz](http://www.polishheritage.co.nz)

**Museum Opening hours:**

**Tuesday to Friday 9 - 5**

**Sunday 12 - 5**

For after hours please call 021 107-0169

**Mailing and emailing update.** Saving time and the planet, it will be greatly appreciated to correspond with you by email Please email your email address to us at [phtmuseum@ihug.co.nz](mailto:phtmuseum@ihug.co.nz) and we will add you to PHTM address book. Thank you

## Easter workshops 2012 March– April on Sundays

experience a traditional *Polish Easter*  
**25th March 10.45am to 12.45pm**  
**1st April 10.45am -12.45pm**

.....*Come join the fun and create*.....

- ◆ Design a Polish Easter Egg and/or
- ◆ Create an Easter palm or banner
- ◆ Taste a traditional Polish Easter cake
- ◆ Short presentation of Polish Easter customs and traditions.
- ◆ What is smingus-dyngus???
- ◆ What will you find in a Polish Easter basket?



Find out how Poles prepare for Easter and learn the significance of one of the biggest religious celebrations of the year. Families gather together and share special foods including the blessing of their Easter Baskets

**ALL WELCOME, \$5pp Booking essential**

**Please phone 533 3530 to book your place**

**Workshop available mid week as well.**

**Please note start time 10.45am to 12.45pm**

## Recent Donation & Description of 2 zl coin

**With donations we are never sure what we are going to receive next....**

And so it was with great excitement we received an email from the Wellington late last year with the story of a find many Poles will be familiar with. Yvonne from the St Mary's Anglican Church in Silverstream, had been given 4 bottles of mead for their church garage sale. The mead was labelled and showed it had been made by Wiltod Parowski from Upper Hutt. PHTM was delighted to receive this donation and I am sure this will bring back memories to those who have sampled this great wine and mead makers delights. 2 bottles are dated on the labels by hand 1959 and 1958. Thank you Yvonne for finding us and also to Mr Zawada who supplied the article from 1968 Accolade magazine with an interview of Mr Parowski's story by John Buck.



### Museum Collection

#### Commemorative Sybiracy coin 2 zl

In Poland the term Sybiracy has come to denote all the Poles who were sent in exile to and forced to settle in Siberia from where, some of them did not ever return. The National Bank of Poland has put into circulation coins commemorating the Siberian exiles, the lost generations of the Polish nation. The 2zl coin was struck in standard finish, in Nordic CuAl5n5Sn1 alloy, 28 March 2008.

#### Coin details, supplied by the National Bank of Poland.

**Obverse:**The image of the Eagle established as the State emblem of the Republic of Poland. At the sides of the Eagle, the notation of the year of issue 20-08. Below the Eagle, an inscription ZL 2 ZL. In the rim, a semicircular inscription RZECZPOSPOLITA POLSKA, preceded and followed by 6 pearls. The mint's mark MW under the eagle's left leg.

**Reverse:**The images of human figures silhouetted against the tree trunks. At the bottom, an inscription, SYBIRACY (Siberian exiles)

**Rim:** The inscription NBP repeated 8 times, every second one inverted by 180 degrees, separated by stars.



**PHTM thanks Total Focus Property Ltd for their continued support with the printing of the PHTM newsletters and we thank them for the same commitment in 2012**

## Upcoming Events mark in your calendar for 2012

### March 17th to April 5th Arts Festival out East. Inaugural Arts festival for the Eastern districts of Auckland.

PHTM highlights the art work/paintings for the book 'Stefania's Dancing Slippers' by local artist/illustrator Lindy Fisher, written by Jennifer Beck, also of Howick, if you have not seen the series of inspirational and thought provoking works before now, this is your chance to visit us and also get involved with other art initiatives in the region. Make a day of it, out East.

For more details on the **Arts Festival out East** go to [www.artsfestivalouteast.org.nz](http://www.artsfestivalouteast.org.nz)

**Late news...**Radio NZ national, David Steemson interviewed Lindy and Jennifer creators of Stefania Dancing Slippers, and Ellen of PHTM. Go to [www.polishheritage.co.nz/newspaper](http://www.polishheritage.co.nz/newspaper) articles, for link to listen to the interview, (starts after 30 sec).

**March 31st Grand Prix at Western Springs Polish Speedway** riders Tomasz Gollob and others on the Polish team race in Auckland, see details at [www.springsspeedway.com](http://www.springsspeedway.com)

### March-April, Easter Workshop **BOOKING ESSENTIAL**

This will be an opportunity for parents and children to come and have fun together. A hands on activity plus a short presentation, based on a traditional Polish Easter. Make an Easter palm or colour and take home your own Easter egg decoration. All welcome. **10.45am - 12.45pm** \$5per person

**April 20th (Friday)** School Holiday Film 'In Desert and Wilderness' by Gavin Hood, 111 min, in English, Polish Stas 14 and English Nel 8, are in Egypt with their fathers and are kidnapped. The adventures begin, see them travel over the deserts of Africa, Based on the book "W pustyni i w puszczy" by H. Sienkiewicz. Gold coin donation. 2pm.

**May 11th Friday Stamp Collecting and Polish Stamps 1-3** Stamp collector Bruce MacKereth talks about getting your collection going and looks at Polish Stamps. Excellent for learning about history \$3pp. **Please call 533 3530 for details**

### June 1st - 24th Photographic Exhibition

**Polish Children in Persia 1942-1944** images for reflection.

**June, Sunday Winter Films** will re-commence in June. Interested in attending? We are happy to email the programme at the beginning of each month with the titles and short description of the films. **See next page**

**...Keeping Polish Tradition alive...**



## A little of what's been happening

### Ewelina leaves....

After 3 years with the PHTM Ewelina leaves to further her studies in Auckland, The Trustees wishes her every success with her new career. It has been a great pleasure for me to have spent time working with Ewelina. I know the visitors over the last 3 years have enjoyed meeting her too. Thank you Ewelina.

### New Faces at the museum...

Welcome to Marta Was, the new Curator at PHTM, Marta comes from Wroclaw, Poland and she brings a fresh vision to the museum. Marta starts in March and will be here during the week and some Sundays.

We also welcome Kelly Mills, who started in February and will be here on the other Sundays. Come and meet Marta and Kelly and take in a film or workshop... a warm welcome awaits.

### Neighbourhood filming...

What a great experience, and a fun day, 9th February 2012 saw the PHTM host a film crew on behalf of TVNZ, creating a segment for a newly planned programme called Neighbourhood, Look out for the episode on Pakuranga, scheduled for around April this year and the segment called Treasures. Thank you to the lovely film crew and all those who took part on the day.

**Booking for groups.** We offer a programme suited to all. Please ring us to make a booking. It can include an introduction, a variety of films, and guided museum tour as well as tea and coffee. Free parking is available for cars and buses. The Lower Galley is suitable for wheelchair access and contains many interesting displays. We welcome clubs and groups of all ages. \$5pp With tea and coffee \$7pp. Individual visitors are very welcome any time during our open hours, by donation.

**Wycinanki** workshops available, any time any date please ring to enquire about this traditional Polish Paper art \$5pp, group of 6 minimum, enjoyable for adults and children and something different for birthday parties.

### UPCOMING EVENTS Continued.....

#### June Sunday Winter Films

Start time 2pm Entry by donation.

All donations go to further displays in the museum

Please ask to be entered onto the email list. Thank you

**10th June** Stara Basn 107 mins, 10th C Poland, Fast & Beautiful

**17th June** Katyn 117 min, Murders in Katyn Forest 1940

**24th June** Quo Vadis 172 min based on book by H. Sienkiewicz

## Polish Museum Shop Catalogue

Please contact us by phone or email and your item will be posted to you ASAP.

- DVD / CD
- Poles Apart \$35
- The story of the Polish Children in Isfahan - Iran 1942 -1944 \$10
- **BOOKS** (English)
- A STRANGE OUTCOME - John Roy Wojciechowski and Allan Parker, \$35
- BLACK MADONNA COMES TO NEW ZEALAND \$5
- PAN TADEUSZ \$35
- NEW ZEALAND'S FIRST REFUGEES, Pahiatua's Polish Children \$ 35
- POLISH KIWIS, Picture from an Exhibition - Alina Suchanski \$ 40
- ONE MAN'S ODYSSEY—Jozef Jagiello \$ 35
- **BOOKS** (Polish)
- OGROD - Zofia Korzeniowska \$10 (poetry)
- POLSKI NOWOZELANDCZYK - John Roy Wojciechowski and Allan Parker \$35
- POLACY W NOWEJ ZELANDII - Marian Kałuski \$35
- DWIE OJCZYZNY Polskie dzieci w Nowej Ze andii. Tulacze wspomnienia \$40
- **BOOKS FOR CHILDREN** (English)
- **STEFANIA'S DANCING SLIPPERS** - Jennifer Beck, Lindy Fisher \$20 2008 Moonbeam Children's Book Awards USA. Winner Silver Medal. Excellent Reviews.
- MARTHA and the MANGER STRAW, A Christmas Tradition from Poland - Virginia Kroll, Robyn Belton \$20
- **COINS / ARMBAND**
- 2 zl Commemorative Sybiracy coin \$5 with leaflet
- Armband Sybiracy Society \$15
- Lapel Pin Sybiracy (2cm high) \$5



Please see more details of 2 zl Commemorative Sybiracy coin on the other page